THE COLLEGE BOARD

Digital PSAT 8/9 Test Directions Translated into HAITIAN CREOLE for Students

Spring 2019 Testing Only

Notes to the Proctor

This document should be printed and distributed once students are seated.

Students may use this document to read translations of the directions that are read aloud or included in the Secure Browser.

Students may keep this document open and on their desk during the entire testing period.

Students may **not** be given additional time, unless approved by the College Board as a separate accommodation.

Collect this document from each student at the end of testing and securely destroy it.

© 2018 The College Board. College Board and SAT are registered trademarks of the College Board. PSAT is a trademark owned by the College Board. Unauthorized copying or reuse of any part of this document is illegal.

Tabdèmatyè

Notes to the Proctor....................1
1 Nòt pou Elèv la....................3
2 Enstriksyon pou Jou Tès la....................4
2.1 Li Ekriti yo....................4
2.2 Enstriksyon Preliminè....................6
3 Seksyon 1: Tès Lekti....................9
3.1 Eksplikasyon sou Seksyon 1 Tès la....................10
3.2 Pandan Poz la....................11
4 Seksyon 2: Tès Redaksyon ak Langaj....................11
4.1 Eksplikasyon Seksyon 2 Tès la....................12
4.2 Pandan Tès la....................13
5 Seksyon 3: Tès Matematik - San Kalkilatris....................13
5.1 Eksplikasyon Seksyon 3 Tès la....................15
5.2 Pandan Tès la....................16
5.3 Pandan Poz la....................17
6 Seksyon 4: Tès Matematik- Kalkilatris....................17
6.1 Eksplikasyon Seksyon 4 Tès la....................19
6.2 Pandan Tès la....................21
6.3 Ranvwa....................21

1 Nòt pou Elèv la

- Sa a se yon tradiksyon eksplikasyon siveyan an pral li byen fò ak eksplikasyon ki nan College Board Secure Browser (Navigatè Sekirize College Board) a. Swiv siveyan w lan pandan l ap li eksplikasyon Anglè yo byen fò. Eksplikasyon tradwi sa yo gen dwa pa koresponn mo pou mo ak sa siveyan ou a li yo; men, enfòmasyon enpòtan yo rete menm. Si ou gen kesyon sou sa siveyan ou a ap li a, tanpri leve men ou.
- Siveyan w lan ka sote kèk eksplikasyon ki pa aplike pou tès ou a.
- Ou ka kite dokiman sa a sou biwo ou pandan tout dire tès la, men ou dwe remèt li bay siveyan an apre tès la.
- Ou PA dwe itilize dokiman sa a pou papye bouyon.
- Tanzantan, siveyan ou a pral anonse kantite tan ki rete nan seksyon an, ak lè pou poz yo tou lè sa apwopriye. Si w ap pran egzamen an ak yon aranjman ki apwouve, anons sa yo kapab diferan de tan an ak poz yo ki nan dokiman sa a ki tradwi a. Tanpri koute ak anpil atansyon anons yo siveyan ou an ap li.
- Si w ap pran tès la ak aranjman ki apwouve, siveyan ou an kapab ba ou eksplikasyon anplis an Angle.
- Yo itilize senbòl nan tout dokiman sa a pou atire atansyon ou sou enfòmasyon espesifik:

Enfòmasyon Enpòtan

Esplikasyon siveyan ou a li

Esplikasyon ou jwenn nan liv tès ou a

2 Enstriksyon pou Jou Tès la

2.1 Li Ekriti yo

Si w ap itilize yon kas pandan tès la, siveyan w lan pral siyale w pou fè w konnen yo gen yon anons.

Lè w prè pou pran tès la, siveyan w lan pral di:

Byenvini nan administrasyon tès PSAT 8/9 la. Tès sa a ap konsantre sou sa ou te deja aprann lekòl la. Li ba w yon chans pou wè ki kote ou ka bezwen amelyorasyon pandan lekòl segondè.

Anvan nou kòmanse tès la, mwen pral li kèk nan règleman ak enstriksyon. Tanpri koute ak anpil atansyon, epi pa poze okenn kesyon jiskaske mwen mande si nou gen kesyon.

Tout elèv yo ta dwe gen yon opòtinite egal pou montre konesans ak kapasite yo nan tès sa a. Pou rezon sa a, gen règleman ki la pou asire pa gen moun ki gen yon avantaj ki enjis. N ap voye ale epi anile rezilta nenpòt moun ki fè nenpòt nan bagay sa yo:

- Bay oswa resevwa nenpòt kalite èd pandan tès la.
- Itilize yon kalkilatris nan yon seksyon ki dwe fèt san kalkilatris.
- Sèvi ak nenpòt èd ki pa otorize pou fè tès la, ladan yo genyen telefòn, pandan tès la oswa pandan poz yo.
- Pataje kesyon tès yo ak nenpòt lòt moun pandan oswa apre tès la.
- Itilize oswa eseye itilize òdinatè tès la pou nenpòt rezon ki pa pou tès la.
- Soti nan fenèt tès la anvan fen administrasyon tès sa a.
- Eseye pran tès la pou yon lòt moun.

Yo ka ranvwaye w tou pou:

- Manje oswa bwè nan sal tès la (sòf si ou gen yon aranjman apwouve).
- Lakoz nenpòt pètibasyon.
- Pa rive swiv pwosedi tès la.
- Ale nan kazye w lan oswa kite batiman an nan lè poz yo.

Èske gen moun ki gen nenpòt kesyon sou sa mwen sot di la yo?

(A) Si lekòl ou an te ranmase zafè pèsonèl elèv yo, siveyan w lan pral di:

Kounyeya nou ta dwe fèmen tout telefòn oswa nenpòt lòt aparèy elektwonik. Si yon moun toujou gen yon aparèy elektwonik nenpòt ki kalite, tanpri fèmen li epi remèt mwen li kounyeya, m ap ba ou li ankò lè tès la fini.

(B) Si lekòl ou an PA ranmase bagay pèsonèl elèv yo, siveyan w lan pral di:

Nan moman sa a, si nou gen yon telefòn oswa nenpòt lòt aparèy elektwonik nan men nou ki pa otorize, nou dwe fèmen l nèt epi mete l nan yon sak oswa nan valiz sou kote sal jiskaske tès la fini. Si w bezwen yon sak plastik pou mete telefòn ou an, leve men w epi n ap ba w youn.

Nenpòt aparèy elektwonik ki pa fèmen epi ki pa mete sou kote kapab konfiske epi y ap enspekte sa li gen ladan l jan sa fèt nan yon envestigasyon.

Si ou te pote ti goute oswa bwason pou manje pandan yon tan poz, mete yo deyò epi mete yo anba biwo w lan kounyeya. Y ap pèmèt ou ale nan sak ou pandan tan poz yo.

Fèmen tout valiz, epi mete yo sou kote sal la bò miray la jiskaske tès la fini.

Siveyan w lan pral di:

Si mwen wè nenpòt elèv ak yon telefòn nan men l jiskaprezan, elèv sa a ap ranvwaye de tès la.

Apre sa siveyan w lan pral di:

Kounyeya nou pral kòmanse tès la.

Tanpri retire tout bagay sou biwo w lan eksepte kreyon oswa plim, ak kalkilatris ou, si w te pote youn.

Si ou te pote yon kalkilatris de rezèv oswa pil anplis, tanpri mete yo sou biwo w lan tou. Ou pa dwe pataje yon kalkilatris ak yon lòt elèv nan okenn moman pandan tès la oswa tan poz yo.

Lè tout moun pare, siveyan w lan pral di:

Mèsi. Tanpri chita byen kalm pandan mwen pral pran yon moman pou gade toupatou epi asire tout moun genyen yon kalkilatris ki apwouve.

Lè tout moun pare, siveyan w lan pral di:

Ou pa dwe pataje oswa boukante kalkilatris ak pèsòn. Si w te pote yon kalkilatris, mete kalkilatris ou an ak batri derezèv ou yo anba biwo w lan. Se jis nan yon seksyon ki vini apre w ap bezwen li.

Si w te deja patisipe nan sesyon preyadministre, siveyan w lan pral distribye yon koupon tès bay chak elèv ak yon moso papye bouyon. Koupon tès la pral gen non w ekri sou li. Siveyan w lan kapab mande w pou prezante Idantifikasyon w lan pou verifye non w.

Siveyan w lan pral afiche enfòmasyon sa yo sou tablo a:

- *Dat jodia*
- *Non tès la (PSAT 8/9)*

Pou kapab ranpli pita:

- *Sesson ID (ID Sesyon)*
- *Lè Kòmansman*
- *Lè finisman (apwoksimatif)*
- *Tan poz*

2.2 Enstriksyon Preliminè

Lè tout elèv yo gen yon koupon tès epi te ranpli kesyonè a, siveyan w lan pral di:

Tanpri koute enstriksyon sa yo ak anpil atansyon. Òdinatè w la ta dwe sou ekran koneksyon Secure Browser a (Navigatè Sekirize) a. Si w pa wè ekran koneksyon nwa e blan College Board la, tanpri leve men w.

- Tape **First Name (Prenon w)** w egzakteman jan li enprime sou koupon tès ou an.
- Tape **Registration Number (Nimewo Enskripsyon)** an egzakteman jan li ekri sou koupon tès ou an.
- Tape **Session ID (ID Sesyon)** an egzakteman jan li parèt sou tablo a. [li ID Session (ID Sesyon) an byen fò]
- Klike sou **Sign In (Konekte)**.

Si w resevwa yon erè lè w t ap eseye konekte a, tanpri leve w.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Kounyeya verifye ke enfòmasyon yo kòrèk sou paj "Is This you" ("Èske Se Ou") a. Si li kòrèk, klike sou **Yes (Wi)**. Si gen enfòmasyon ki pa kòrèk, leve men w.

Apre sa siveyan w lan pral di:

Tanpri rete chita byen kalm epi tann otorizasyon. Gade lè w wè mesaj "Waiting for Approval" ("Ap Tann Otorizasyon") an.

Lè tout moun pare, siveyan ou an pral di:

Pou chak seksyon, w ap swiv menm pwosedi pou otorizasyon an pandan w ap itilize prenon w ak nimewo enskripsyon w lan ki nan koupon tès al ak yon Session ID (ID Sesyon) Inik. Ou p ap ka rantre nan yon seksyon epi kòmanse tès la jiskaske mwen otorize w pou fè sa. Anvan mwen bay tout moun otorizasyon pou kòmanse tès la, sonje:

- Pandan tout administrasyon tès la, ou dwe koute tout enstriksyon sou kòmanse pou kòmanse.

- Pa soti oswa pakouri nan sesyon tès la oswa fèmen laptòp ou an jiskaske tès ou an fini. Si w fè sa a, ou kapab pèdi tan tès la oswa tès ou an kapab make kòm envalid.
- Pandan tès la, kite zye w sou aparèy ou an sèlman.
- Si aparèy ou an ap bay yon pwoblèm pandan tès la, tanpri leve men w.
- Mwen pral mache nan sal la pou verifye kouman w ap travay.
- Ou pral gen tan pou poz pandan tès la lè sa a w ap ka kite sal la pou w pran yon ti goute oswa itilize twalèt la.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Ou prèske pare pou kòmanse. Kounyeya ou ta dwe wè 3 bwat ki gen enfòmasyon sou ekran w lan. Premye bagay la se Help Guide (Gid Èd), ki mansyone zouti tès yo, bouton, ak fonksyonalite ki disponib pandan tès la. Ou kapab aksede ak enfòmasyon sa yo pandan tès la pandan w ap klike sou ikòn pwen entèwogasyon ki nan kwen dwat epi anlè ekran an.

Yon fwa ou nan tès la epi apre ou fin li enstriksyon yo, pakouri tès la epi deplase ale de kesyon an kesyon pandan w ap itilize ti flèch pou ale devan oswa deyè ki nan kwen goch anlè ekran an.

Pandan tès la w ap gen aksè ak yon zouti kwonomèt tou. Ou kapab montre oswa kache zouti a pandan w ap klike sou ikòn kwonomèt nan kwen dwat anlè ekran w lan. Revèy ou an pral kòmanse konte a rebou tan ou genyen ki rete nan seksyon an. Lè tan pou seksyon sa a rive, tès la ap kanpe otomatikman. Èske ou gen nenpòt kesyon?

Apre ou fin reponn tout kesyon yo, èske genyen kesyon?

Dezyèm bwat la montre tèm ak kondisyon pou tès sa a. Pran kèk minit pou revize tèm ak kondisyon sa yo. Ou dakò pou pa pataje okenn kesyon espesifik tès la ak nenpòt moun, sou nenpòt ki fòm kominikasyon, ki gen ladan l imel, mesaj tèks, piblikasyon sou entènèt, oswa lòt fason sou entènèt la. Lè w fè sa, sa kapab lakoz anilasyon rezilta a oswa lòt sanksyon ki posib. Lè w fin li, klike sou bwat ki akote **"I agree to the Terms and Conditions" ("Mwen dakò ak Tèm ak Kondisyon yo")**.

Apati paj sa a, ou kapab gade tou paramèt tès ou an. Se paramèt asistans tès asistans odifif, vizyèl, ak konsantrasyon ki te defini pou ou, si ou te resevwa otorizasyon pou yo. Konfime ke tout enfòmasyon sou paj sa a kòrèk pou tès ou an. Si gen enfòmasyon ki pa kòrèk, leve men w. Si tout enfòmasyon yo kòrèk, dewoule pou ale anba paj la epi klike sou **OK**.

Kounyeya seleksyone bouton **Start (Kòmanse)** ki sou ekran w lan. Ou dwe seleksyone bwat pou tcheke a nan tèm ak kondisyon pou bouton an kapab aktive.

Apre sa siveyan w lan pral di:

Tanpri mete koupon tès la akote; w ap bezwen ale nan nimewo enskripsyon w lan pou pwochen seksyon tès la. M ap ranmase koupon yo yon fwa tès la fini.

Kounyeya ou ta dwe wè yon mesaj "Waiting Approval" ("Ap Tann Otorizasyon"). Si w pa wè mesaj sa a, leve men w.

Gade yon kapti ekran ki tradwi konsènan paj You Are Almost Ready to Begin "Ou Prèske Pare pou Kòmanse" ak twa bwat enfòmasyon pi ba a:

Ou prèske pare pou kòmanse

Tanpri revize enfòmasyon sa yo epi klike sou "Start" ("Kòmanse") pou w kapab kòmanse.

Gid Èd

Ou kapab jwenn Gid Èd la ak règleman tès yo nenpòt lè pandan w ap itilize anba pati anlè tèt paj tès la.

Gade entriksyon ak Èd yo

Tèm ak Kondisyon

Lè w tcheke bwat ki pi ba a, ou dakò ke ou:

- Se moun non l ekri sou koupon tès la kòm patisipan kap fè tès dijital sa a
- Konprann ke tout enfòmasyon ki prezante nan tès sa a se pwopriyete College Board la sèlman
- P ap pataje okenn kesyon espesifik tès la ak nenpòt moun, sou nenpòt fòm kominikasyon, ki gen ladan l imel, mesaj tèks, piblikasyon sou entènèt, oswa lòt fason nan entènèt la.
- Konfòme ak tout tèm ak kondisyon PSAT™ ki parèt nan Gid Elèv yo ak sou platfòm sa a
- Konprann ke tout vyolasyon tèm ak kondisyon yo kapab mennen anilasyon rezilta oswa lòt sanksyon ki posib.
- Konprann ke si lekòl ou an te bay College Board la nenpòt enfòmasyon sou ou, College Board la ka kenbe enfòmasyon sa yo pou bay sèvis edikasyonèl ki gen rapò ak tès sa a, tankou rapò sou rezilta ou yo ak kalifikasyon ak opòtinite pou bousdetid.

☐ **Mwen dakò ak Tèm ak Kondisyon yo**

Paramèt Tès

Itilize bouton sa a pou revize paramèt tès ou yo.

Gade Paramèt Tès yo

---

3 Seksyon 1: Tès Lekti

*Tan estanda pou Seksyon 1 an se **55 minit**, ak yon **5-minit poz** nan fen seksyon an. Si w ap fè tès la ak yon aranjman ki apwouve, tan limit ak poz ou yo ka diferan. Tanpri koute ak anpil atansyon anons yo siveyan ou an ap li. Yon tradiksyon eksplikayon pou seksyon tès la parèt touswit apre eksplikasyon tradwi yo fin li.*

Aprè tout kesyon yo finn reponn, sipèvizè ou ap pral di:

Tanpri koute enstriksyon sa yo pou Tès Lèkti a. Yon fwa nou kòmanse, w ap gen 55 minit pou travay sou Seksyon 1, Tès Lekti a. Nou pral pran yon poz 5 minit lè seksyon sa a fini.

Ou kapab itilize lòt papye ou te resevwa a pou kapab travay sou bouyon. Si w bezwen plis papye bouyon pandan tès la, leve men w nan moman sa a epi m ap ba w youn.

Sonje y ap ba w pwen pou repons ki kòrèk yo, men ou pa pèdi pwen pou repons ki pa kòrèk yo. Sa vle di ou ta dwe eseye reponn chak kesyon, menm si ou pa sèten si repons lan kòrèk.

Si w gen nenpòt kesyon sou pwosedi tès la, tanpri mande yo kounyeya. Mwen pa kapab reponn kesyon ki gen rapò ak kontni tès la pandan seksyon tan tès yo. Èske ou gen nenpòt kesyon?

Tan tès la ap kòmanse apre mwen ba w otorizasyon ak lè eksplikasyon tès yo parèt sou ekran an. Si w fini tès la anvan lè a rive, tanpri chita byen kalm epi tann plis enstriksyon. Pa fèmen laptòp ou an. Sonje, apre tès la fini, okenn moun pa ka kite sal la jiskaske mwen voye nou ale.

Apre sa siveyan w lan pral di:

Yon fwa mwen ba w otorizasyon pou kòmanse tès la, w ap wè eksplikasyon tès yo. Li eksplikasyon yo, apresa itilize flèch navigasyon yo pou gade premye kesyon tès la epi kòmanse travay.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Lè a kòmanse kounyeya. Bòn chans.

3.1 Eksplikasyon sou Seksyon 1 Tès la

Sa ki anba la a se yon tradiksyon eksplikasyon yo ou jwenn nan kòmansman Seksyon 1 nan Navigatè Sekirize w lan.

Tès Lèkti PSAT 8/9

42 Kesyon

Eksplikasyon

Chak pasaj oswa de pasaj ansanm ki anba yo gen yon kantite kesyon ki vin apre. Apre ou fin li chak pasaj oswa de pasaj ansanm, chwazi repons ki pi bon pou chak kesyon an fonksyon de sa ki endike oswa sa yo vle di nan pasaj la ak nenpòt grafik ki akonpanye yo (tankou yon tab oswa grafik). Pou referans, chak paragraf nimewote. Nan kèk ka, youn oswa plis pòsyon tèks la kapab soulinye pou atire atansyon w sou yon pwen oswa plizyè pwen nan tèks la kesyon an refere a.

Lè gen 5 minit ki rete nan seksyon sa a, w ap wè mesaj ti meni pi ba a ki parèt sou ekran w lan. Mesaj la di, "Ou gen 5 minit ki rete nan seksyon sa a." Mesaj ti meni sa a pral parèt nan chak seksyon.

You have 5 minutes remaining in this section (X)

Sa ki pi ba a se yon tradiksyon paj revizyon an ki pral parèt apre chak seksyon tès. Imaj ki pi ba a se yon egzanp de sa ou kapab wè, non seksyon espesifik tès la pa ladan l.

Ou rive nan fen seksyon sa a:

Tanpri revize repons ou yo anvan ou kontinye tès la. Ou p ap ka retounen nan kesyon sa yo apresa.

Klike sou nimewo kesyon ki pi ba a pou revize l.

Ou te make kesyon yo. Revize kesyon sa yo anvan w soumèt tès ou an.

Senbòl sa a endike eleman ki pa reponn yo.

Kesyon:

1	4	7	10	13
2	5	8	11	14
3	6	9	12	15

Lè sesyon tès la fini, siveyan w lan pra l di:

Tès Lèkti a fini kounyeya. Ou ta dwe sou paj koneksyon Navigatè Sekirize a. Si w pa wè ekran sa a, leve men w.

Kounyeya m ap vin kote w epi ranmase papye bouyon w lan.

Apre mwen fin ranmase papye bouyon yo, siveyan w lan pral di:

Kounyeya ou pral gen kèk minit pou mete w alèz. Pa diskite kesyon tès yo pandan poz la oswa kite sal tès la san pèmisyon. Nou pral kòmanse tès la ankò nan egzakteman 5 minit.

Si lekòl ou an pa te ranmase zafè pèsonèl elèv yo, siveyan w lan pral di:

Ou pa dwe itilize yon telefòn oswa okenn lòt aparèy elektwonik pandan poz sa a oswa pandan nenpòt lòt poz pandan tès la. Tout telefòn ak lòt aparèy yo dwe rete fèmen epi mete sou kote jiskaske tès la fini.

3.2 Pandan Poz la

Nan fen poz la, siveyan w lan pral di:

Tanpri pran plas ou.

Kounyeya mwen pral distribye papye bouyon pou pwochen seksyon tès la.

4 Seksyon 2: Tès Redaksyon ak Langaj

*Tan estanda pou Seksyon 2 a se **30 minit**. Si w ap fè tès la ak yon aranjman ki apwouve, tan limit ak poz ou yo ka diferan. Tanpri koute ak anpil atansyon anons yo siveyan ou an ap li. Yon tradiksyon eksplikayon pou seksyon tès la parèt touswit apre eksplikasyon tradwi yo fin li.*

Lè tout moun pare, siveyan ou an pral di:

Menm jan ou te fè pou seksyon anvan an, antre Session ID (ID Sesyon) an jan li afiche sou tablo a, epi konekte nan Navigatè ki Sekirize a.

Lè tout moun pare, siveyan w lan pral di:

Verifye enfòmasyon yo kòrèk sou paj "Is This You?" ("Èske Se Ou?") a. Si li kòrèk, klike sou **Yes (Wi)**. Apresa ou ta dwe wè yon mesaj ki di "Waiting for Approval" ("Ap Tann Otorizasyon"). Tanpri rete chita byen kalm epi tann otorizasyon.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Kounyeya ou ta dwe wè Help Guide (Gid Èd) ak bwat Test Settings (Paramèt Tès) yo. Sonje ke ou kapab aksede ak enfòmasyon konsènan zouti tès yo ak fonksyonalite yo pandan tès la pandan w ap klike sou ikòn pwen entèwogasyon nan kwen dwat anlè ekran w lan.

Klike sou **Start (Kòmanse)**. Ou ta dwe wè yon mesaj "Waiting for Approval" ("Ap Tann Otorizasyon"). Si w pa wè mesaj sa a, leve men w.

Lè tout moun pare, siveyan ou an pral di:

Anvan Mwen bay tout moun otorizasyon, tanpri koute enstriksyon pou seksyon 2 a, Tès Redaksyon ak Langaj. Ou kapab itilize lòt papye ou te resevwa a pou kapab travay sou bouyon. Si w bezwen plis papye bouyon pandan tès la, leve men w nan moman sa a epi m ap ba w youn.

Nan fason yo fèt la, kèk kesyon nan seksyon sa a gen sèlman 4 opsyon repons. Nan ka sa yo, chwazi opsyon ou panse ki pi bon an nan kontèks pasaj la.

Si w fini anvan yo anonse fen seksyon an, ou kapab revize repons ou yo pou seksyon sa a sèlman. Yon fwa ou fin fè revizyon w lan, tanpri chita byen kalm epi tann lòt enstriksyon.

Ou gen 30 minit pou travay sou Tès Redaksyon ak Langaj la.

Apre sa siveyan w lan pral di:

Yon fwa mwen ba w otorizasyon pou kòmanse tès la, w ap wè eksplikasyon tès yo. Li eksplikasyon yo, apresa itilize flèch navigasyon yo pou gade premye kesyon tès la epi kòmanse travay.

Yon fwa ou te kòmanse tès la, siveyan w lan pral di:

Lè a kòmanse kounyeya. Bòn chans.

4.1 Eksplikasyon Seksyon 2 Tès la

Sa ki pi ba a se yon tradiksyon eksplikasyon ou jwenn nan kòmansman Seksyon 2 Navigatè Sekirize w lan.

PSAT 8/9 Tès Redaksyon ak Langaj

40 Kesyon

Eksplikasyon

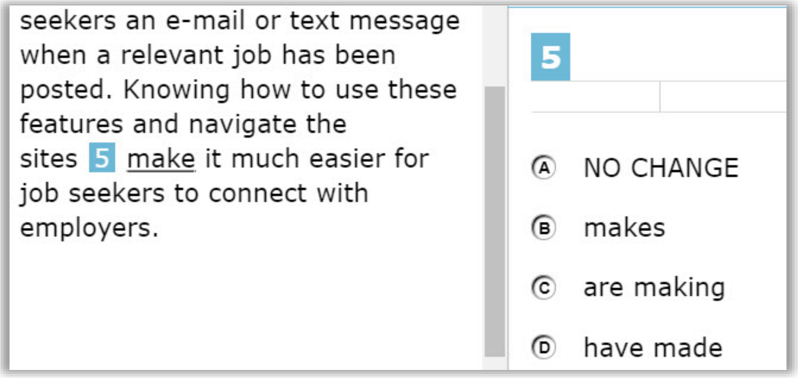
Chak pasaj nan tès la akonpanye pa yon kantite kesyon. Pou kèk kesyon, ou pral konsidere kouman pasaj la ta ka revize pou amelyore ekspresyon lide yo. Pou lòt kesyon yo, ou pral

konsidere kouman pasaj la ta ka modifye pou korije erè nan estrikti fraz, itilizasyon, oswa ponktiyasyon. Yon pasaj oswa yon kesyon ka akonpanye pa yonn oswa plis grafik (tankou yon tab oswa graf) ou pral konsidere pandan w ap pran desizyon pou revize epi modifye yo.

Kèk kesyon pral mennen w nan yon pòsyon ki soulinye de yon pasaj, Lòt kesyon yo pral mennen w yon kote nan yon pasaj oswa mande w pou reflechi sou pasaj la an antye.

Apre ou fin li chak pasaj, chwazi repons pou chak kesyon ki plis sanble li ka amelyore ak efikasite kalite jan pasaj la ekri oswa ki fè pasaj la konfòm ak konvansyon estanda Anglè ekri yo. Anpil kesyon gen ladan yo yon opsyon "PA CHANJE". Chwazi opsyon sa a si ou panse pi bon chwa a se kite pòsyon ki enpòtan nan pasaj la jan li ye a.

Kèk kesyon genyen **sèlman** kat opsyon repons yo. Nan ka sa yo, chwazi opsyon ou panse ki pi bon an nan kontèks pasaj la.



4.2 Pandan Tès la

Lè sesyon tès la fini, siveyan w lan pra l di:

Kounyeya Tès Redaksyon ak Langaj la fini. Ou ta dwe sou paj koneksyon Navigatè Sekirize a. Si w pa wè ekran sa a, leve men w.

5 Seksyon 3: Tès Matematik - San Kalkilatris

*Tan estanda pou Seksyon 3 a se **20 minit**, ak yon **5 minit poz** nan fen seksyon an. Si w ap fè tès la ak yon aranjman ki apwouve, tan limit ak poz ou yo ka diferan. Tanpri koute ak anpil atansyon anons yo siveyan ou an ap li. Yon tradiksyon eksplikayon pou seksyon tès la parèt touswit apre eksplikasyon tradwi yo fin li.*

Lè tout moun pare, siveyan ou an pral di:

Menm jan ou te fè pou seksyon anvan an, antre Session ID (ID Sesyon) an jan li afiche sou tablo a, epi konekte nan Navigatè ki Sekirize a.

Lè tout moun pare, siveyan w lan pral di:

Verifye enfòmasyon yo kòrèk sou paj "Is This You?" ("Èske Se Ou?") a. Si li kòrèk, klike sou **Yes (Wi)**. Apresa ou ta dwe wè yon mesaj ki di "Waiting for Approval" ("Ap Tann Otorizasyon"). Tanpri rete chita byen kalm epi tann otorizasyon.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Kounyeya ou ta dwe wè Help Guide (Gid Èd) ak bwat Test Settings (Paramèt Tès) yo. Sonje ou kapab aksede ak tout enfòmasyon konsènan zouti ak fonksyonalite tès yo pandan tès la pandan w ap klike sou ikòn pwen entèwogasyon nan kwen dwat anlè ekran w lan.

Klike sou **Start (Kòmanse)**. Ou ta dwe wè yon mesaj "Waiting for Approval" ("Ap Tann Otorizasyon"). Si w pa wè mesaj sa a, leve men w.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Anvan mwen ba tout moun otorizasyon pou kòmanse tès la, tanpri koute enstriksyon sa yo pou seksyon 3 a, Tès Matematik san Kalkilatris la.

Byenke se yon seksyon matematik, yo pa otorize w itilize yon kalkilatris nan seksyon tès sa a, amwenske ou resevwa otorizasyon pou itilize yon kalkilatris kat fonksyon antanke yon aranjman. Tanpri kenbe kalkilatris ou an anba biwo w lan. Pou kesyon ki mande w rantre repons nan bwat la, swiv eksplikasyon nan tès la pou rantre repons ou yo. Pou kesyon sa yo, pa kòmanse okenn repons ak yon zewo.

Ou kapab itilize lòt papye ou te resevwa a pou kapab travay sou bouyon. Si w bezwen plis papye bouyon pandan tès la, leve men w nan moman sa a epi m ap ba w youn.

Si w fini anvan yo anonse fen seksyon an, ou kapab revize repons ou yo pou seksyon sa a sèlman. Yon fwa ou fin fè revizyon w lan, tanpri chita byen kalm epi tann lòt enstriksyon.

Ou gen 20 minit pou travay sou Tès Matematik san Kalkilatris la.

Apre sa siveyan w lan pral di:

Yon fwa mwen ba w otorizasyon pou kòmanse tès la, w ap wè eksplikasyon tès yo. Li eksplikasyon yo, apresa itilize flèch navigasyon yo pou gade premye kesyon tès la epi kòmanse travay.

Yon fwa ou te kòmanse tès la, siveyan w lan pral di:

Lè a kòmanse kounyeya. Bòn chans.

5.1 Eksplikasyon Seksyon 3 Tès la

Sa ki pi ba a se yon tradiksyon eksplikasyon ou jwenn nan kòmansman an nan Seksyon 3 Navigatè Sekirize w lan.

PSAT 8/9 Tès Matematik - San Kalkilatris

13 Kesyon

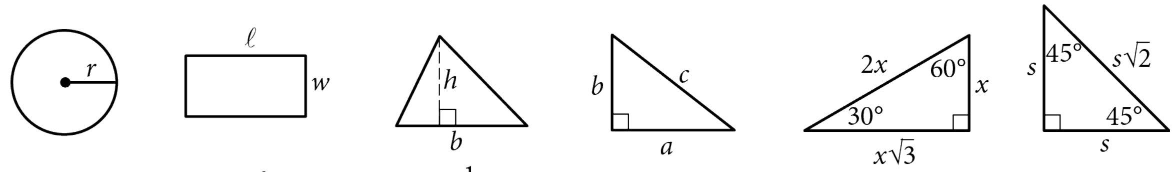
EKSPLIKASYON

Pou kesyon 1-10, rezoud chak pwoblèm epi chwazi pi bon repons lan nan chwa yo bay yo. **Pou kesyon 11-13**, rezoud pwoblèm nan epi rantre repons ou an nan bwat la repons lan. Tanpri, ale nan eksplikasyon yo anvan kesyon 11 la sou kouman pou rantre repons ou an. Ou kapab itilize yon lòt papye pou travay sou bouyon.

NÒT

1. Yo **"not permitted" ("pa pèmèt")** ou itilize yon kalkilatris.
2. Tout varyab ak ekspresyon yo itilize reprezante nonm reyèl amwenske yo endike yon lòt bagay.
3. Desen yo bay nan tès sa a trase sou echèl amwenske yo endike yon lòt bagay.
4. Tout desen yo fèt sou yon plan amwenske yo endike yon lòt bagay.
5. Amwenske nou endike yon lòt bagay, domèn yon fonksyon *f* se ansanm tout nonm reyèl *x* kote *f(x)* se yon nonm reyèl.

REFERANS



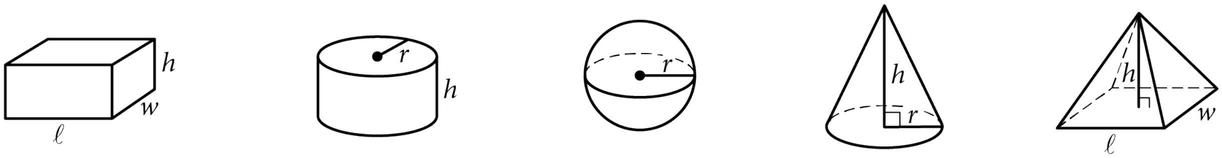
$A = \pi r^2$
$C = 2\pi r$

$A = \ell w$

$A = \frac{1}{2}bh$

$c^2 = a^2 + b^2$

Triyang Rektang Espesyal



$V = \ell wh$

$V = \pi r^2 h$

$V = \frac{4}{3}\pi r^3$

$V = \frac{1}{3}\pi r^2 h$

$V = \frac{1}{3}\ell wh$

Kantite degre ak nan yon sèk se 360.
Kantite radyan ak nan yon sèk se 2π.
Sòm mezi ang yon triyang an degre se 180.

Pou kesyon 11-13, rezoud pwoblèm nan epi mete repons ou an nan bwat la jan li dekri pi ba a.

1. Sèlman nonm apati zewo rive nèf, pwen desimal, ak liy fraksyon (/) ka rantre nan bwat repons lan.
2. Pa gen kesyon ki gen yon repons negatif.
3. Kèk pwoblèm ka gen plis pase yon repons ki kòrèk. Nan ka sa yo, rantre sèlman yon repons.
4. **Nonm miksyo** tankou $3\frac{1}{2}$ dwe rantre tankou 3.5 oswa 7/2. (Si 3 1/2 rantre nan bwat repons lan, yo pral entèprete l tankou $\frac{31}{2}$, olye $3\frac{1}{2}$.)
5. **Repons desimal:** Bwat repons lan pèmèt 4 karaktè antou. Si w jwenn yon repons desimal ki gen plis pase 4 karaktè, li kapab rantre swa awondi oswa abreje, men 4 karaktè dwe rantre nan bwat la.
6. **Zewo agoch:** Pa kòmanse repons ou an ak yon zewo.
7. Egzanp yo genyen ladan l:

Repons	Bon fason(yo) pou rantre repons	Pa bon; P AP resevwa pwen
$\frac{7}{12}$	7/12 .583	0.58
2.5	2.5 2.50 5/2	21/2
$\frac{2}{3}$	2/3 .666 .667	0.66 0.67

NÒT

1. Yo **pa pèmèt** ou itilize yon kalkilatris.
2. Tout varyab ak ekspresyon yo itilize reprezante nonm reyèl amwenske nou endike yon lòt bagay.
3. Desen yo bay nan tès sa a trase sou echèl amwenske yo endike yon lòt bagay.
4. Tout desen yo fèt sou yon plan amwenske yo endike yon lòt bagay.
5. Amwenske nou endike yon lòt bagay, domèn yon fonksyon *f* se ansanm tout nonm reyèl *x* kote *f(x)* se yon nonm reyèl.

5.2 Pandan Tès la

Lè sesyon tès la fini, siveyan w lan pra l di:

🔊 Tès Matematik san Kalkilatris la fini kounyeya. Ou ta dwe sou paj koneksyon Navigatè Sekirize a. Si w pa wè ekran sa a, leve men w.

M ap ranmase papye bouyon w lan.

Apre mwen fin ranmase papye bouyon yo, siveyan w lan pral di:

Kounyeya ou pral gen kèk minit pou mete w alèz. Pa diskite kesyon tès yo pandan poz la oswa kite sal tès la san pèmisyon.

Nou pral kòmanse tès la ankò nan egzakteman 5 minit.

5.3 Pandan Poz la

Nan fen poz la, siveyan w lan pral di:

Tanpri pran plas ou.

Kounyeya mwen pral distribye papye bouyon pou pwochen seksyon tès la.

6 Seksyon 4: Tès Matematik- Kalkilatris

*Tan estanda pou Seksyon 4 la se **40 minit**. Si w ap fè tès la ak yon aranjman ki apwouve, tan limit ak poz ou yo ka diferan. Tanpri koute ak anpil atansyon anons yo siveyan ou an ap li. Yon tradiksyon eksplikasyon liv tès la parèt aprè eksplikasyon tradwi ki fin li yo.*

Lè tout moun pare, siveyan ou an pral di:

Menm jan ou te fè pou seksyon anvan an, antre Session ID (ID Sesyon) an jan li afiche sou tablo a, epi konekte nan Navigatè ki Sekirize a.

Lè tout moun pare, siveyan w lan pral di:

Verifye enfòmasyon yo kòrèk sou paj "Is This You?" ("Èske Se Ou?") a. Si li kòrèk, klike sou **Yes (Wi)**. Apresa ou ta dwe wè yon mesaj ki di "Waiting for Approval" ("Ap Tann Otorizasyon"). Tanpri rete chita byen kalm epi tann otorizasyon.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Kounyeya ou ta dwe wè Help Guide (Gid Èd) ak bwat Test Settings (Paramèt Tès) yo. Sonje ke ou kapab aksede ak enfòmasyon konsènan zouti tès yo ak fonksyonalite yo pandan tès la pandan w ap klike sou ikòn pwen entèwogasyon nan kwen dwat anlè ekran w lan.

Klike sou **Start (Kòmanse)**. Ou ta dwe wè yon mesaj "Waiting for Approval" ("Ap Tann Otorizasyon." Si w pa wè mesaj sa a, leve men w.

Lè tout elèv yo pare, siveyan w lan pral di:

Anvan mwen ba tout moun otorizasyon pou kòmanse tès la, tanpri koute enstriksyon sa yo pou seksyon 4 la, Tès Matematik san Kalkilatris la. Pou seksyon sa a ou kapab itilize yon kalkilatris. Si w te pote yon kalkilatris, tanpri mete l deyò epi mete l sou biwo

w lan. Ou kapab aksede tou ak zouti kalkilatris grafik la pou seksyon sa a. Klike sou ikòn kalkilatris la nan ba zouti a pou itilize zouti sa a pandan tès la.

Lè w ap itilize yon kalkilatris, swiv enstriksyon sa yo:

- Mete l plat sou biwo w lan oswa kenbe l pou lòt elèv pa ka wè travay ou.
- Pa pataje oswa boukante kalkilatris ou.
- Si w te pote yon kalkilatris derezèv, kite l anba biwo w lan.
- Si kalkilatris ou gen pwoblèm epi ou gen batri oswa yon kalkilatris derezèv, leve men w. Mwen pral wè si sa ou pote derezèv la aksèptab. Si ou pa gen derezèv, kontinye tès la. Sonje, gen yon kalkilatris nan ba zouti ekran w lan. Tout kesyon matematik yo kapab reponn san yon kalkilatris.

Ou kapab itilize lòt papye ou te resevwa a pou kapab travay sou bouyon. Si w bezwen plis papye bouyon pandan tès la, leve men w nan moman sa a epi m ap ba w youn.

Pou kesyon ki mande w pou rantre repons nan bwat la, swiv eksplikasyon nan tès la pou rantre repons ou yo. Pou kesyon sa yo, pa kòmanse okenn repons ak yon zewo.

Si w fini anvan yo anonse fen seksyon an, ou kapab revize repons ou yo pou seksyon sa a sèlman. Yon fwa ou fin fè revizyon w lan, tanpri chita byen kalm epi tann lòt enstriksyon.

Èske ou gen nenpòt kesyon?

Ou gen 40 minit pou travay sou Tès Matematik san Kalkilatris la.

Apre sa siveyan w lan pral di:

Yon fwa mwen ba w otorizasyon pou kòmanse tès la, w ap wè eksplikasyon tès yo. Li eksplikasyon yo, apresa itilize flèch navigasyon yo pou gade premye kesyon tès la epi kòmanse travay.

Yon fwa ou te kòmanse tès la, siveyan w lan pral di:

Lè a kòmanse kounyeya. Bòn chans.

6.1 Eksplikasyon Seksyon 4 Tès la

Sa ki pi ba a se yon tradiksyon eksplikasyon ou jwenn nan kòmansman Seksyon 4 Navigatè Sekirize w lan.

PSAT 8/9 Tès Matematik - Ak Kalkilatris

25 Kesyon

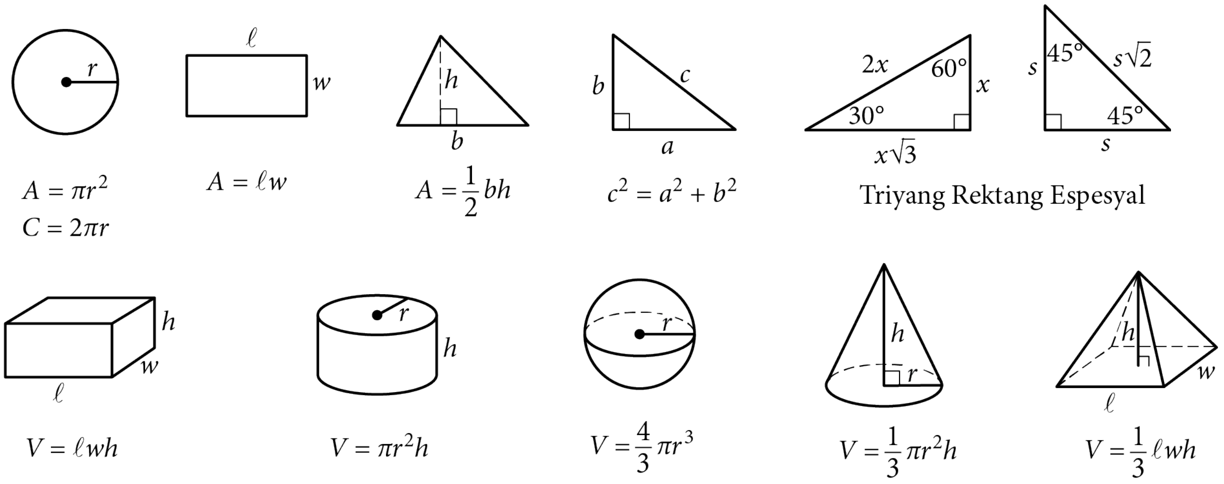
EKSPLIKASYON

Pou kesyon 1-21, rezoud chak pwoblèm epi chwazi pi bon repons nan chwa yo bay yo. **Pou kesyon 22-25**, rezoud pwoblèm nan epi mete repons ou an nan bwat repons lan. Tanpri, al gade eksplikasyon yo anvan kesyon 22 an sou fason pou rantre repons ou an. Ou kapab itilize yon lòt papye pou travay sou bouyon.

NÒT

1. Ou **kapab** itilize yon kalkilatris.
2. Tout varyab ak ekspresyon yo itilize reprezante nonm reyèl amwenske yo endike yon lòt bagay.
3. Desen yo bay nan tès sa a trase sou echèl amwenske yo endike yon lòt bagay.
4. Tout desen yo fèt sou yon plan amwenske yo endike yon lòt bagay.
5. Amwenske nou endike yon lòt bagay, domèn yon fonksyon *f* se ansanm tout nonm reyèl *x* kote *f(x)* se yon nonm reyèl.

REFERANS



Kantite degre ak nan yon sèk se 360.
Kantite radyan ak nan yon sèk se 2π.
Sòm mezi ang yon triyang an degre se 180.

Pou kesyon 22-25, rezoud pwoblèm nan epi mete repons ou an nan bwat la jan li dekri pi ba a.

1. Sèlman nonm apati zewo rive nèf, pwen desimal, ak liy fraksyon (/) ka rantre nan bwat repons lan.
2. Pa gen kesyon ki gen yon repons negatif.
3. Kèk pwoblèm ka gen plis pase yon repons ki kòrèk. Nan ka sa yo, rantre sèlman yon repons.
4. **Nonm miks yo** tankou $3\frac{1}{2}$ dwe rantre tankou 3.5 oswa 7/2. (Si 3 1/2 rantre nan bwat repons lan, yo pral entèprete l tankou $\frac{31}{2}$, olye $3\frac{1}{2}$.)
5. **Repons desimal:** Bwat repons lan pèmèt 4 karaktè antou. Si w jwenn yon repons desimal ki gen plis pase 4 karaktè, li kapab rantre swa awondi oswa abreje, men 4 karaktè dwe rantre nan bwat la.
6. **Zewo agoch:** Pa kòmanse repons ou an ak yon zewo.
7. Egzanp yo genyen ladan l:

Repons	Bon fason(yo) pou rantre repons	Pa bon; P AP resevwa pwen
$\frac{7}{12}$	7/12 .583	0.58
2.5	2.5 2.50 5/2	21/2
$\frac{2}{3}$	2/3 .666 .667	0.66 0.67

NÒT

1. Ou **kapab** itilize yon kalkilatris.
2. Tout varyab ak ekspresyon yo itilize reprezante nonm reyèl amwenske nou endike yon lòt bagay.
3. Desen yo bay nan tès sa a trase sou echèl amwenske yo endike yon lòt bagay.
4. Tout desen yo fèt sou yon plan amwenske yo endike yon lòt bagay.
5. Amwenske nou endike yon lòt bagay, domèn yon fonksyon f se ansanm tout nonm reyèl yo *x* kote *f(x)* se yon nonm reyèl.

6.2 Pandan Tès la

Lè sesyon tès la fini, siveyan w lan pra l di:

Kounyeya Tès Matematik ak Kalkilatris la fini. Ou ta dwe sou paj koneksyon Navigatè Sekirize a. Si w pa wè ekran sa a, leve men w.

Konpliman—ou fèk fini tès la! Kounyeya m ap ranmase papye bouyon w lan ak koupon tès ou an. Tanpri chita byen kalm jiskaske mwen voye w ale.

6.3 Ranvwa

Aprè nou konte tout materyèl yo, siveyan w lan pral di:

Nan yon ti moman, m ap voye w ale. Sonje: ou pa dwe, nan nenpòt sikonstans, pran okenn kesyon nan tès la pou kite sal la oswa diskite yo ak okenn moun pa nenpòt mwayen, ladan genyen imel, tèks mesaj, oswa entènèt la.

Lekòl ou an ap fè w konnen lè nòt ou yo disponib epi kijan pou jwenn aksè a tout rapò sou nòt ou yo sou entènèt si w gen pi piti 13 lane. Si ou gen 13 lane oswa plis, w ap kapab konekte ak Khan Academy (Akademi Khan) pou pratik pèsonèl ki baze sou rezilta tès espesifik ou yo.

Pou elèv ki bezwen pran zafè pèsonèl yo, sipèvizè w la ap di:

Kounyeya nou fin bay tès yo. Pandan w ap prepare pou ale, tanpri vin pran zafè pèsonèl ou yo mwen te ranmase nan men w talè a. Yon fwa ou gen zafè pèsonèl ou yo, ou ka sòti nan sal la byen kalm. Tanpri sonje gen elèv nan lòt sal yo k ap fè tès la toujou. Konpliman ankò epi mwen remèsye w pou patisipasyon w epi pou tout efò w yo.

Pou elèv ki gen tout zafè pèsonèl yo, siveyan w lan pral di:

Kounyeya nou fin bay tès yo. Ranmase zafè pèsonèl ou yo, epi sòti nan sal la byen kalm. Tanpri sonje gen elèv nan lòt sal yo k ap fè tès la toujou. Konpliman ankò epi mwen remèsye w pou patisipasyon w epi pou tout efò w yo.